



حوار الحضارات

# الفكر المتوسطي

مجلة محكمة يصدرها مخبر حوار الحضارات والبيانات في الحوض المتوسط ◆◆

العدد الأول  
ديسمبر 2012

ISSN 2335 - 1543

# الفكر المتوسطي

مجلة محكمة يصدرها مخبر حوار الحضارات  
والديانات في حوض البحر المتوسط



دار الخلدونية

العدد الأول ديسمبر 2012

Issn : 2335-1543

## قواعد وشروط النشر في مجلة الخبر

- ترحب المجلة بمشاركة الأساتذة والباحثين في العلوم الاجتماعية والإنسانية وبشروط في نشر المقال الشروط الآتية :
- ملخص للمقال في اللغات التالية (العربية ، الفرنسية ، الإنجليزية ) .
- تدون احوامش وترتب في نهاية المقال حسب أسبقية ورودها في النص.
- يقدم الباحث المقال وفق المقاييس التالية : حجم خط المتن 16 متوسط (Traditional Arabic) ، حجم الهوامش 14 متوسط (Traditional Arabic)
- يجب أن لا يزيد عدد صفحات البحث المقدم للنشر على 25 صفحة بما في ذلك الأشكال والرسومات والمراجع والمداول والملاحق.
- لرفق المادة المقدمة للنشر في فُرص مضغوط ونسخة خطية مرفوقة بنبرة من سيوة الباحث مع عنوانه الإلكتروني.
- تدول المجلة نشر المقالات وفق برنامجها وأجندتها العلمية الخاصة.
- قد تبلغ المجلة صاحب المقال عن نتائج الخبره من أجل تصحيح أو إعادة النظر في قضايا علمية فقط .
- المقال الذي تصعدر المجلة عن نشره لا يعاد إلى أصحابها .
- كل المراسلات توجه إلى السيد مدير التحرير على التعاون التالية :
- [pensemediterranenne@yahoo.fr](mailto:pensemediterranenne@yahoo.fr)
- المقالات المنشورة بالمجلة لا تعبر إلا عن رأي أصحابها ولا تعبر بالضرورة عن رأي المجلة .

## أعضاء إدارة المجلة

- الرئيس الشرفي للمجلة : غوالي نور الدين .
- مدير المجلة : الأستاذ الدكتور محمد سعدي .
- رئيس التحرير : الدكتور بن معمر بوخضرة .

### الهيئة الاستشارية:

- أ.د زريوح عبد الحق (تسان)
- أ.د غنيمات مصطفى (الأردن)
- أ.د أوشاطر مصطفى (للمسكن)
- أ.د اليهودي خالد (المغرب)
- أ.د حاج سماحة (مستغانم)
- أ.د منصف حموي (تونس)
- أ.د مجاود محمد (سبدي بلعاس)
- أ.د وجيه حمد عبد الرحمن (الأردن)
- أ.د محمد بن سعيد (وهران)
- أ.د توفيق بن عامر (تونس)
- أ.د ناصر عبد الحفي (تونس)

### الأمانة العلمية:

- د. بلقرين عبد القادر
- د. عطار عبد المجيد
- د. بن معمر بوخضرة
- د. سنوسي قايرة
- د. بن كباد الغالي
- د. ملياني محمد
- د. زازوي موفى .
- د. بن معمر عبد الله

### الهيئة التقنية:

- عباس رضوان
- وشالي مصطفى
- مصطفى بن ثابت
- ملوكي جميلة
- شبيخي مريم
- سعدي منال وسام



## كلمة العدد

تمضي السنوات وتختبر حوار الحضارات والديانات في حوض البحر الأبيض المتوسط ينمو وينمو.... وتنمو معه المسؤولية المعرفية وينمو معه الوعي المعرفي، وينمو معه الالتزام المعرفي ..

ثلاث سنوات مرت من عمر المخبّر... مدة زمنية يراها البعض قصيرة ويراها البعض الآخر طويلة... فهي ليست قصيرة وليست طويلة في عمر المعرفة. وفي عمر البحث وفي عمر نشاط الباحثين أعضاء المخبّر الذين لم يهدأ لهم بال ولم يتوقفوا منذ تاريخ ميلاد المخبّر عن النشاط العلمي والتفاعل الفكري والثقافي... فتعددت وتواتت الأيام الدراسية والندوات واللقاءات والتي تبقى شاهدة على رغبة جامعة وهاجس مؤلم وجريح أصاب الباحثين المولعين بحب البحث والسؤال...

ثلاث سنوات مرت ، وكان المفاض... وجاءت مجلة **الفكر المتوسطي**

لتكفل هذه الرغبة وهذا الهاجس...

- مجلة تزيدنا معرفياً متوسطاً ، متعدد الروافد والمصادر والرؤى والمقاربات والموضوعات الإنسانية والاجتماعية.

- مجلة تزيدنا حقلاً معرفياً يتحادل فيه الباحثون ولا يتخاصمون، يتعاطون ولا يتقاتلون، يختلفون ولا يتصارعون، تزيدنا حقلاً للحوار العلمي وللتعايش المعرفي الإسلامي والسليم.

## الفهرس

- 1- حوار الشعوب في ظل التعايش الديني واخضاري والثقافي..... 07
- 2- البعد التواصللي للخطاب المرثي..... 47
- 3- تكنولوجيا الإعلام والاتصال ودورها في تفعيل الحوار..... 71
- 4- الترجمة المغاربية والقضاء المتوسطي..... 86
- 5- دور الترجمة في حوار الحضارات..... 95
- 6- اللغة العربية وتحمدي الانفتاح على الحضارات الغربية..... 102
- 7- موقف الجاردي من طبيعة الرؤية الاستشرافية للفلسفة الإسلامية..... 119
- 8- التواصل رغم الاختلاف..... 128
- 9- اللغة والتواصل الحضاري..... 154